

PROGRAMME DE FORMATION
« Patrimoine Bâti, enduits chaux »

Programul cursului
"Patrimoniul Construit, zugrăveli cu var"

**Institut Universitaire des Métiers
et du Patrimoine**

Pôle d'Innovation Technologique National en Restauration du Patrimoine Bâti

www.iump.fr

Correspondant : Nicolas PADBERG

Tél. : 03 25 80 74 09
Fax : 03 25 76 13 03
Mail : contact@iump.fr

Corespondent : Nicolas Padberg

Tel. : ++33.3 25 80 74 09
Fax: ++33.3 25 76 13 03
Mail: contact@iump.fr

OBJECTIF :

- ◆ Permettre aux architectes d'appréhender les compétences de base sur le patrimoine bâti ancien,
- ◆ Identifier les pathologies et les diagnostiquer,
- ◆ Connaître et utiliser les matériaux.

OBIECTIVE:

- ° Abordarea de către arhitecți a competențelor de bază în domeniul patrimoniului istoric construit,
- ° Identificarea patologiilor și diagnosticarea lor,
- ° Cunoașterea și utilizarea materialelor.

DATES

du 18 au 21 janvier 2011

DATELE

18 – 21 ianuarie 2011

PUBLIC : Architectes

Nombre de stagiaires : 12 à 15 personnes

LIEU : Roumanie

PUBLIC: Arhitecți

Număr de stagiaari: 12 - 15 persoane

LOCATIE: România

Jour 1

· Matin :

1) Préservation du Patrimoine Bâti : le diagnostic :
1-a : Méthodologie du diagnostic,
1-b : Pourquoi effectuer un diagnostic ? :
- rôle,
- devoirs et obligations,
- cadre réglementaire,
- responsabilités,
1-c : Les grandes familles de désordres :
- diagnostic sanitaire : vieillissement des matériaux, accidents, désordres de liaison (de façon générale, tout ce

Ziua 1

Dimineata:

1) Conservarea patrimoniului de arhitectura ; diagnostic:
1-a: Metodologie pentru efectuarea unui diagnostic
1-b: De ce trebuie efectuat un diagnostic? :
- Rol,
- Datorii și obligații,
- Cadrul reglementar,
- Responsabilități.
1-c: Principalele categorii de deteriorări:
- diagnostic sanitar: îmbătrânirea materialelor, accidente, avarii între

| | |
|---|---|
| <p>qui relève de « blessures » faites au bâtiment,</p> <ul style="list-style-type: none"> - diagnostic structurel : défaut de construction, interaction entre éléments structurels, - diagnostic fonctionnel, particulièrement important lors de changement de destination d'un bâtiment, <p>1-d : La remédiation des désordres :</p> <ul style="list-style-type: none"> - mise en oeuvre d'un plan d'actions, - appréciation de l'importance des désordres, - les interlocuteurs possibles. | <p>componentele constructive (în general, tot ce ține de „leziunile” suferite de clădire)</p> <ul style="list-style-type: none"> - diagnostic structural: defect de construcție, interacțiune între elementele structurale, - diagnostic funcțional, deosebit de important în cazul schimbării destinației unei clădiri, <p>1-d: Remedierea deteriorărilor:</p> <ul style="list-style-type: none"> - punerea în aplicare a unui plan de acțiune, - evaluarea importanței deteriorărilor, - interlocutorii posibili. |
| <p><i>*Après- midi :</i> Réhabilitation : opportunité, pertinence, faisabilité de la réhabilitation d'un bâtiment dans son ensemble mais également en matière de gros oeuvre, second oeuvre, décoration, afin de juger la pertinence de cette réhabilitation,</p> | <p><i>* După-amiaza:</i> Reabilitare: oportunitate, relevanță, fezabilitate a restaurării unei clădiri în ansamblul ei. De asemenea, a restaurării partilor de „gros-oeuvre” (fundațiile, structura, zidurile, acoperirea), de „second oeuvre” (lucrări de finisare), de decorație, în scopul de a evalua relevanța acestei reabilitări.</p> |
| <p>Jour 2 :</p> | <p>Ziua 2:</p> |
| <p><i>* Matin :</i> Applications pratiques (sur le terrain) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - relevé de pathologie et méthodologie de datation, - réaliser un diagnostic sur le bâtiment étudié. - | <p><i>* Dimineata:</i> Aplicații practice (pe teren):</p> <ul style="list-style-type: none"> - relevu de patologie și metodologie de datare - efectuarea unui diagnostic al clădirii studiate. |
| <p><i>*Après- midi :</i> Connaître les différents types constructifs et matériaux traditionnels locaux, puis établir des liens, des analogies avec d'autres édifices connus :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Typologie de structure : bois, pierre, brique, béton, fer... 2) Différents types de plancher : sur arc et sur voûte, en bois...., 3) Charpentes, 4) Façades et traitement de surfaces, 5) Couverture. <p>Chaque chapitre sera traité par rapport au diagnostic et aux désordres que l'on peut rencontrer dans la Région du lieu de stage et aux difficultés rencontrées par les stagiaires, sur leurs propres chantiers.</p> | <p><i>* Dupa-amiaza:</i> Cunoașterea diferitelor tipuri constructive și a materialelor tradiționale locale, apoi stabilirea de legături și analogii cu alte clădiri cunoscute:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Tipologii de structură: lemn, piatră, cărămidă, beton, fier ... 2) Diferite tipuri de planșeu: pe arc și pe boltă, de lemn ... 3) Șarpante, 4) Façade și finisaje ale suprafețelor, 5) Învelitori. <p>Fiecare capitol va fi abordat în raport cu diagnosticul stabilit, cu deteriorările care se întâlnesc în regiunea unde se desfășoară stagiul și cu dificultățile întâmpinate de către stagiați, pe propriile lor șantiere.</p> |

| | |
|---|---|
| Jour 3 : | Ziua 3 : |
| <p><i>*Matin :</i> Valorisation du savoir- faire des architectes :</p> <p>1) Etude de cas (correspondant aux différents désordres et pathologies évoqués en rencontre par les stagiaires), 2) L'architecture régionale, 3) A partir des études de cas et des informations données par les stagiaires, un travail est effectué en groupe pour résoudre et répondre aux questions techniques particulières des participants.</p> | <p><i>* Dimineata::</i> Punerea în valoare a experienței arhitecților:</p> <p>1) Analiză de caz (axata pe diferitele deteriorări și patologii evocate de stagiaari) 2) Arhitectura regională, 3) Pe baza analizelor de caz și a informațiilor comunicate de stagiaari, grupul va lucra pentru a rezolva și a răspunde la întrebările tehnice specifice ale participanților.</p> |
| <p><i>*Après- midi :</i> Connaissances historiques et méthodes théoriques de mise en oeuvre des enduits. Les liants, les différentes sortes de chaux Fabrication de la chaux, éteindre la chaux vive Le sable, les adjuvants, les couleurs Normes de sécurité Lire et comprendre les nouveaux DTU Equivalence avec les anciens DTU</p> | <p><i>* Dupa-amiaza:</i> Elemente istorice și metode teoretice de realizare a tencuielilor. Lianți, diferite feluri de vâruieli Fabricarea varului, stingerea varului Nisipul, adjuvanții, culorile Norme de securitate Parcursarea și înțelegerea noilor DTU (<i>Documents Techniques Unifiés</i>) Echivalențe cu vechile DTU</p> |
| Jour 4 : | Ziua 4: |
| <p>Critères climatologiques Adjuvantation Enduit taloché, lissé, feutré, jeté, etc... Visites et diagnostics sur sites Rôle des badigeons Dosage et différentes sortes de badigeons</p> | <p>Criterii climatologice Utilizarea adjuvanților Tencuială realizată cu mistria, lisă, proiectată, etc Vizite și diagnosticări în situri Rolul zugrăvelilor Dozarea și diferitele feluri de zugrăveli.</p> |
| <p>FORMATEUR : Monsieur Philippe TOURTEBATTE, Chargé de mission du Pôle d'Innovation Technologique en Restauration du Patrimoine Bâti.</p> | <p>FORMATOR : DI. Philippe TOURTEBATTE, Șef de Proiect , <i>Pôle d'Innovation Technologique en Restauration du Patrimoine Bâti</i> (Polul Inovației Tehnologice în Restaurarea Patrimoniului Construit) .</p> |
| <p>DUREE : 4 journées de 8 heures soit 32 heures</p> | <p>Durata: 4 zile de 8 ore, în total 32 de ore</p> |
| | |